

17.5	Die Rechtsbeziehungen zwischen dem Religionsbeauftragten und der Gemeinde regelt die Richtlinie über die Beauftragung und Entsendung von Religionsbeauftragten des religiösen Beirates.	Cemiyet ile din hizmetleri görevlisi arasındaki resmi ilişki, usul ve esaslarını eyalet birliği dini istişare kurulu tarafından oluşturulan din hizmetleri görevlisi yönetmeliği belirler.
	<u>§ 18 - Steuerungsgruppe</u>	<u>§ 18 - Koordinasyon Kurulu</u>
18.1	Die Steuerungsgruppe besteht aus folgenden Personen: <ul style="list-style-type: none"> • den Mitgliedern des Vorstandes • den Mitgliedern des Frauenausschusses • den Mitgliedern des Jugendausschusses • den Mitgliedern des Elternausschusses • den Mitgliedern des Seniorenausschusses • dem/der Religionsbeauftragten • den gewählten Kassenprüfern. 	Koordinasyon kurulu üyeleri şu kişilerden oluşmaktadır: <ul style="list-style-type: none"> • Yönetim kurulu üyeleri • Kadınlar kolu yönetim kurulu üyeleri • Gençlik kolu yönetim kurulu üyeleri • Veliler birliği yönetim kurulu üyeleri • Yaşlılar heyeti yönetim kurulu üyeleri • Din hizmetleri görevlisi • Seçilen mali inceleme kurulu üyeleri.
18.2	Die Steuerungsgruppe soll nach Kräften die Erreichung der Gemeindefürsorge fördern. Zu diesem Zweck kann sie ohne Einschränkung mit allen Angelegenheiten der Gemeinde befassen und ist berechtigt, den zuständigen Organen Anregungen oder Stellungnahmen in den Aufgabenbereichen der Gemeinde vorzuschlagen.	Koordinasyon kurulu imkanları çerçevesinde cemiyetin faaliyetlerini destekler ve gerçekleştirilmesinde yardımcı olur. Bu hedef için koordinasyon kurulu cemiyeti ilgilendiren her konuyu ele alabilir ve bu konularda cemiyet organlarına tavsiye şeklinde görüşlerini bildirir.
18.3	Die Sitzungen werden vom Vorsitzenden geleitet und über die Sitzungen ist ein Protokoll zu führen und vom Vorsitzenden zu unterzeichnen.	Koordinasyon kurulu toplantılarına yönetim kurulu başkanı başkanlık eder ve toplantı protokolü başkan tarafından imzalanır.
18.4	Dem Vorsitzenden kommt es zu, die Mitglieder der Steuerungsgruppe in regelmäßigen Zeitabständen, mindestens halbjährlich einzuberufen. In der letzten Halbjahressitzung berät die Steuerungsgruppe den jährlichen Haushalts- und Tätigkeitsplan.	Başkan, koordinasyon kurulunu en az yılda 2 kez toplantılara çağırarak yükümlüdür. Yılın ikinci yarı toplantısında kurul, cemiyetin yıllık bütçe ve faaliyet planını görüşür.
	<u>§ 19 - Aufsichtsrat</u>	<u>§ 19 - Yüksek İstişare Heyeti</u>
19.1	Die Vorsitzenden und die stellvertretenden Vorsitzenden des Bundes- und Landesverbandes bilden den Aufsichtsrat der Gemeinde.	DİTİB Merkez ve eyalet birliği başkan ve başkan yardımcıları, cemiyet yüksek istişare heyetini oluştururlar.
19.2	Der Aufsichtsrat oder von ihm beauftragte Personen sind berechtigt die Geschäftsführung der Organe der Gemeinde und der Ausführung	Yüksek istişare heyeti veya yüksek istişare heyetinin yetki verdiği görevliler, cemiyetin tüm organlarının ve yönetim kurullarının aldığı karar